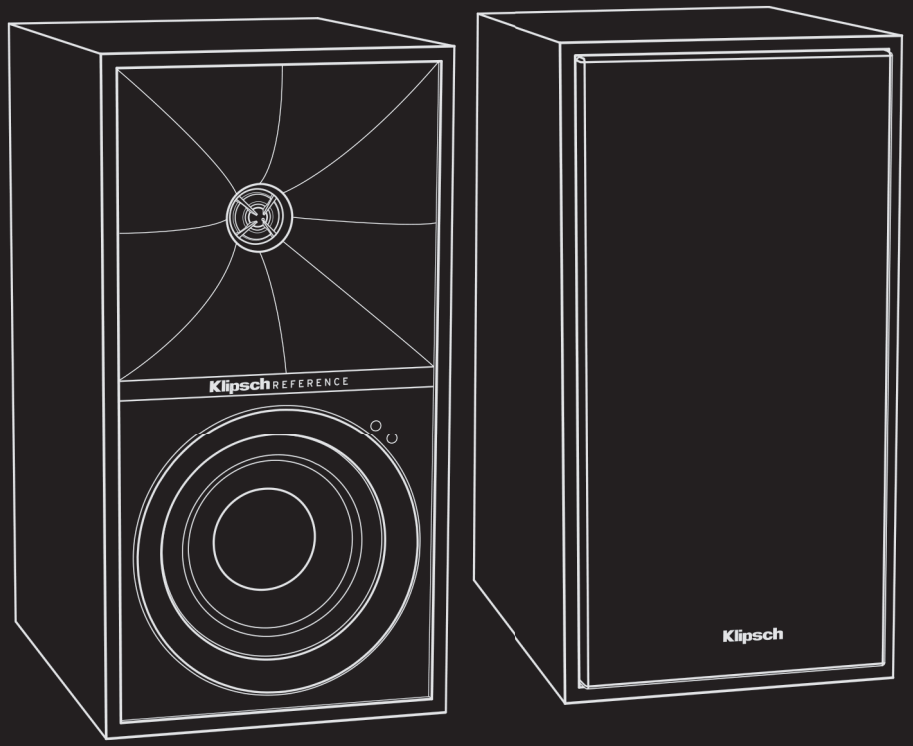


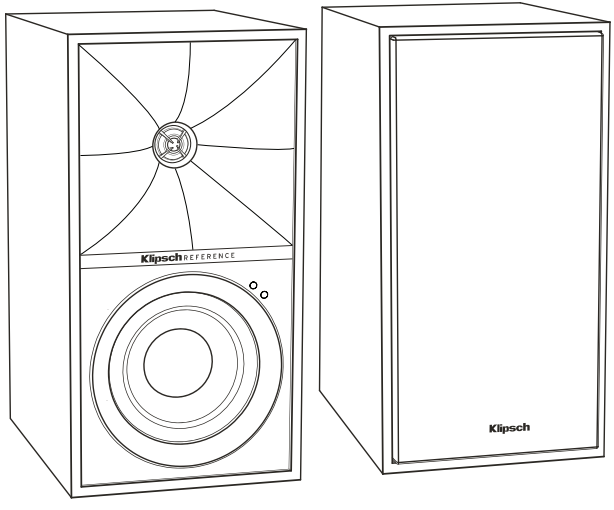
EST. 1946 HOPE, AR

Klipsch®
REFERENCE
R-40PM и R-50PM

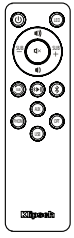
ОГЛАВЛЕНИЕ

2 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ
4 ПРАВАЯ АС (АКТИВНАЯ)
6 ВКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА
7 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ
8 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ
9 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПРОИГРЫВАТЕЛЮ ВИНИЛА
10 ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
11 БЕСПРОВОДНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ BLUETOOTH®
13 ВЫХОД НА САБВУФЕР
13 СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР ИСТОЧНИКА СИГНАЛА
14 ВЫБОР ИСТОЧНИКА СИГНАЛА
14 ЧИСТКА И УХОД
15 ДИНАМИЧЕСКАЯ КОРРЕКЦИЯ БАСА
17 СБРОС НАСТРОЕК
18 ОТКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПЕРЕХОДА В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ
19 КОДЫ ПУЛЬТОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
20 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
21 РЕГИСТРАЦИЯ ПРОДУКТА

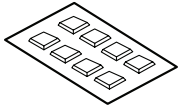
СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ



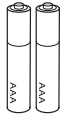
Акустические системы (2)



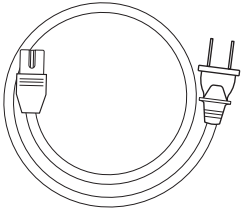
Пульт дистанционного управления



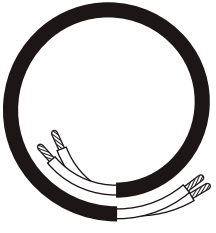
Резиновые опоры



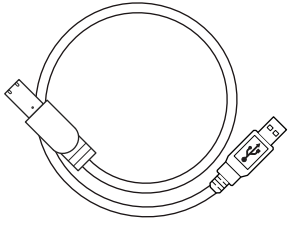
Батарейки



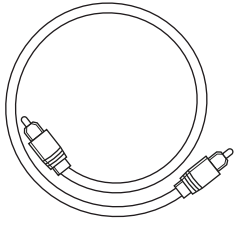
Шнур питания



Акустический кабель

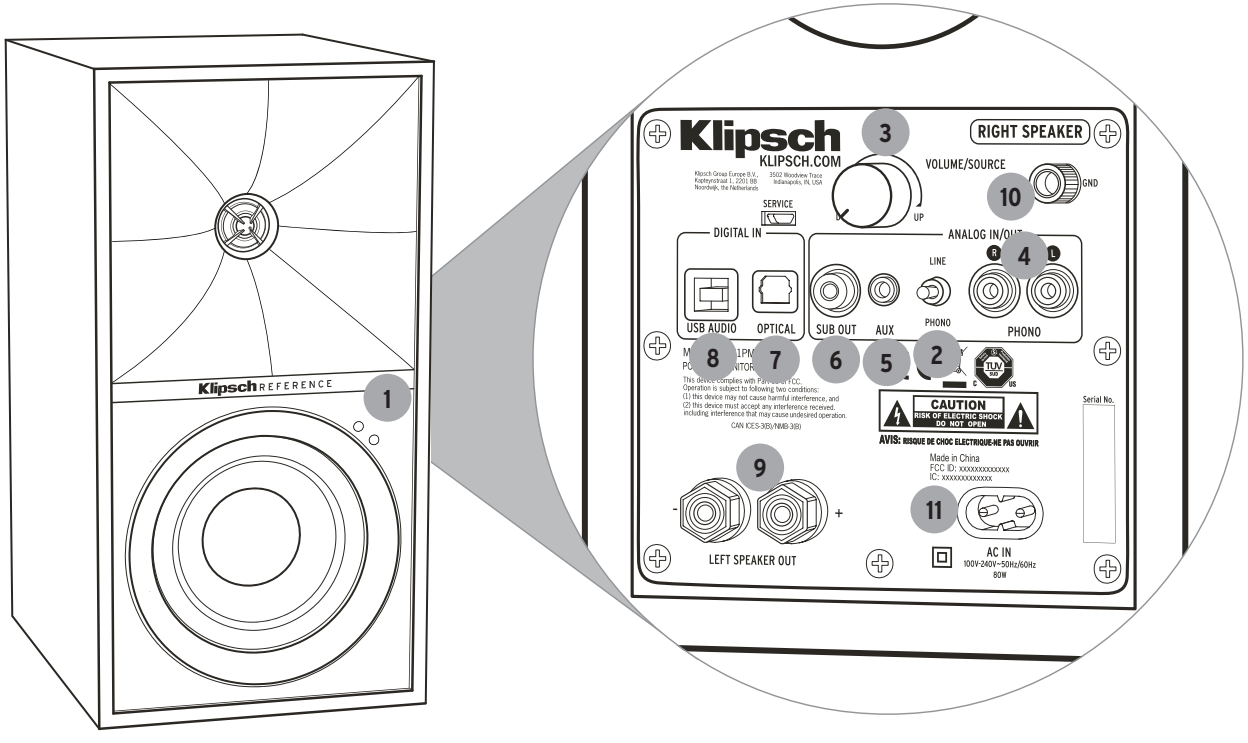


Кабель USB (A>B)



Цифровой оптический кабель (только R-50PM)

ПРАВАЯ АС (АКТИВНАЯ)

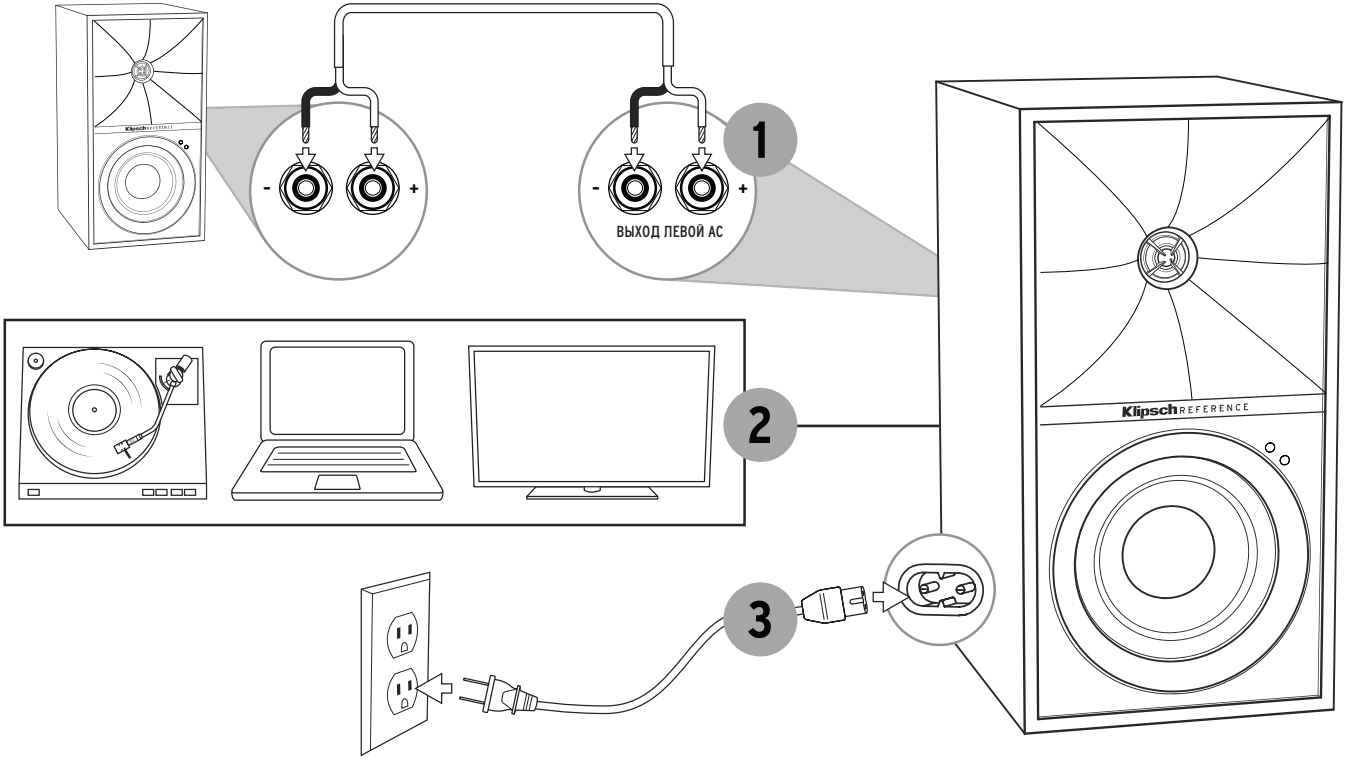


1 Светодиодный индикатор источника сигнала	2 Переключатель Phono/Line (Звукосниматель/Линия)	3 Регулятор громкости / уровня источника сигнала	4 Вход Phono (Звукосниматель)	5 Дополнительный вход 3,5 мм (Aux)

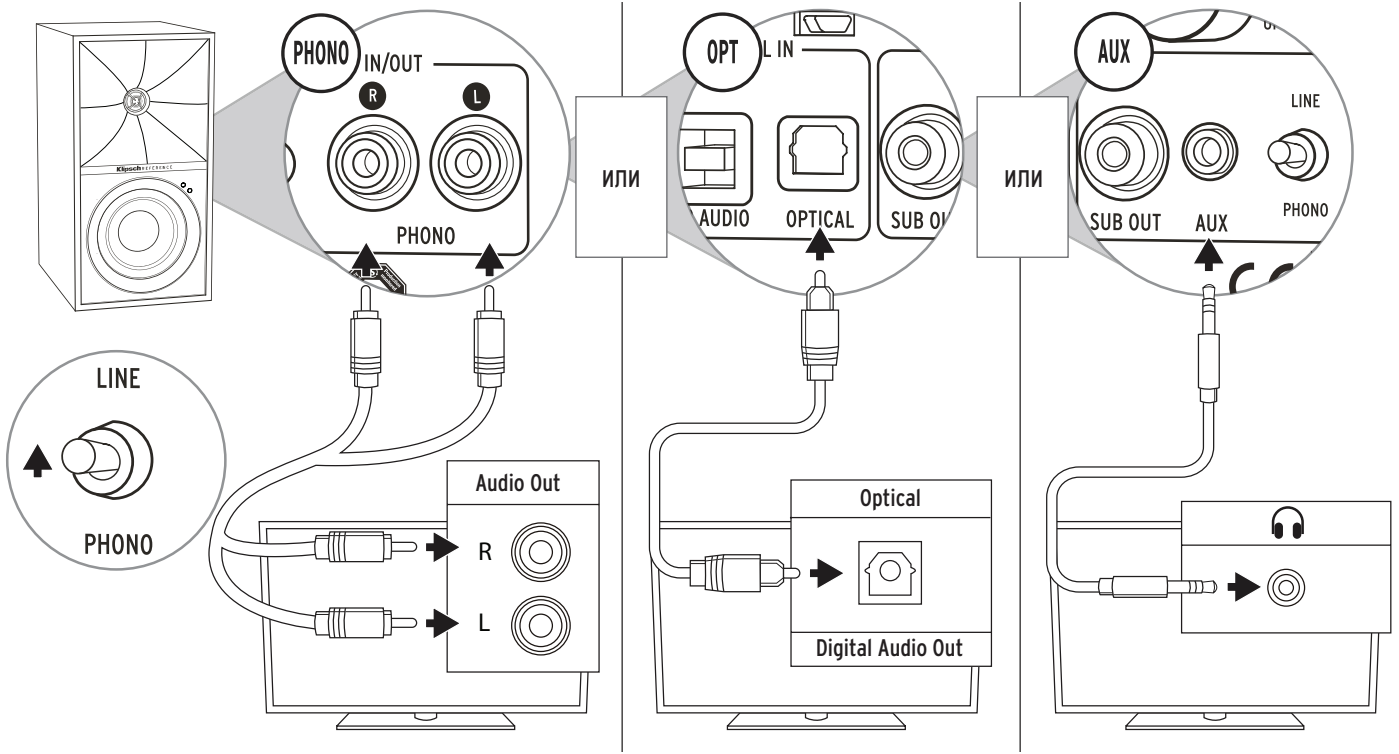
6 Выход на сабвуфер	7 Оптический вход	8 Вход USB Audio	9 Разъем для подключения левой АС

10 Винтовая клемма заземления	11 Гнездо питания

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

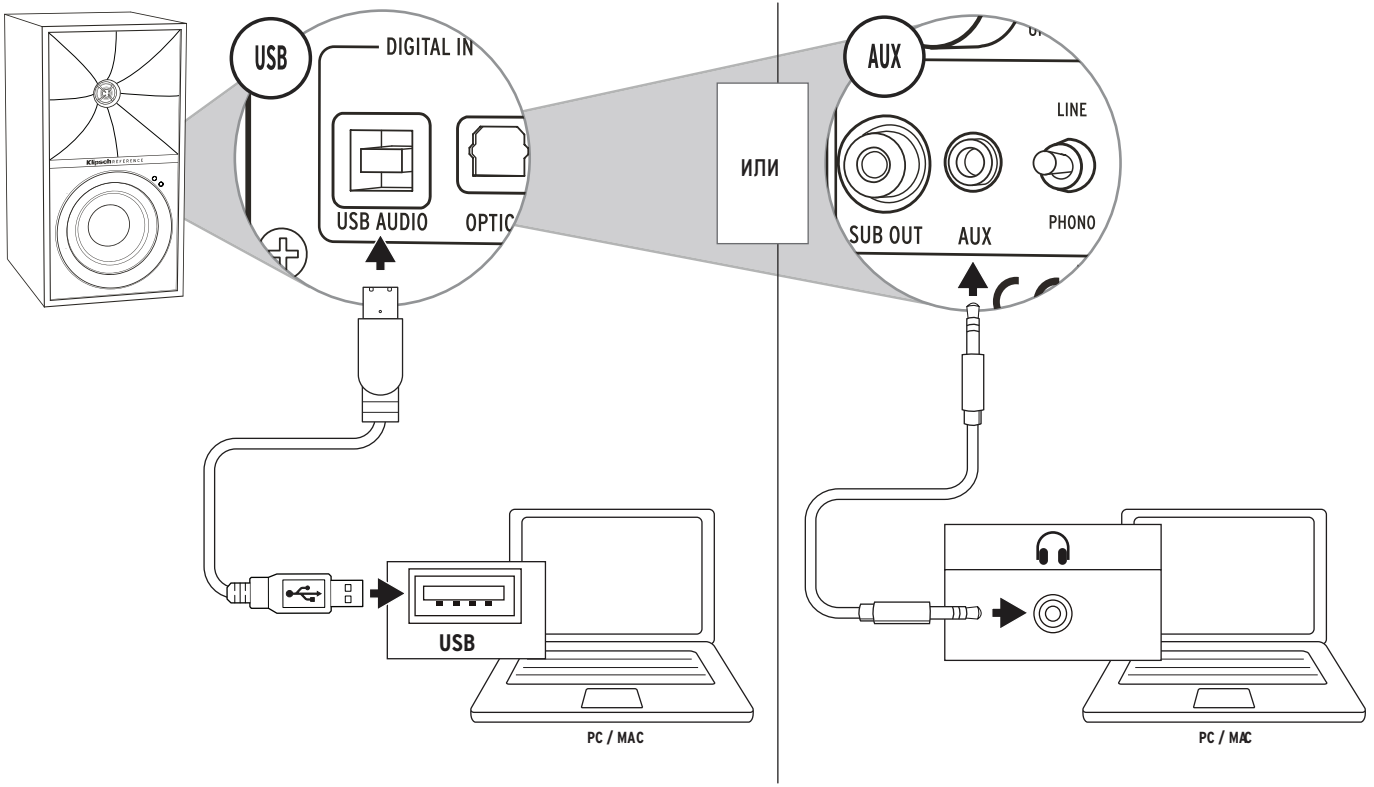


ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА

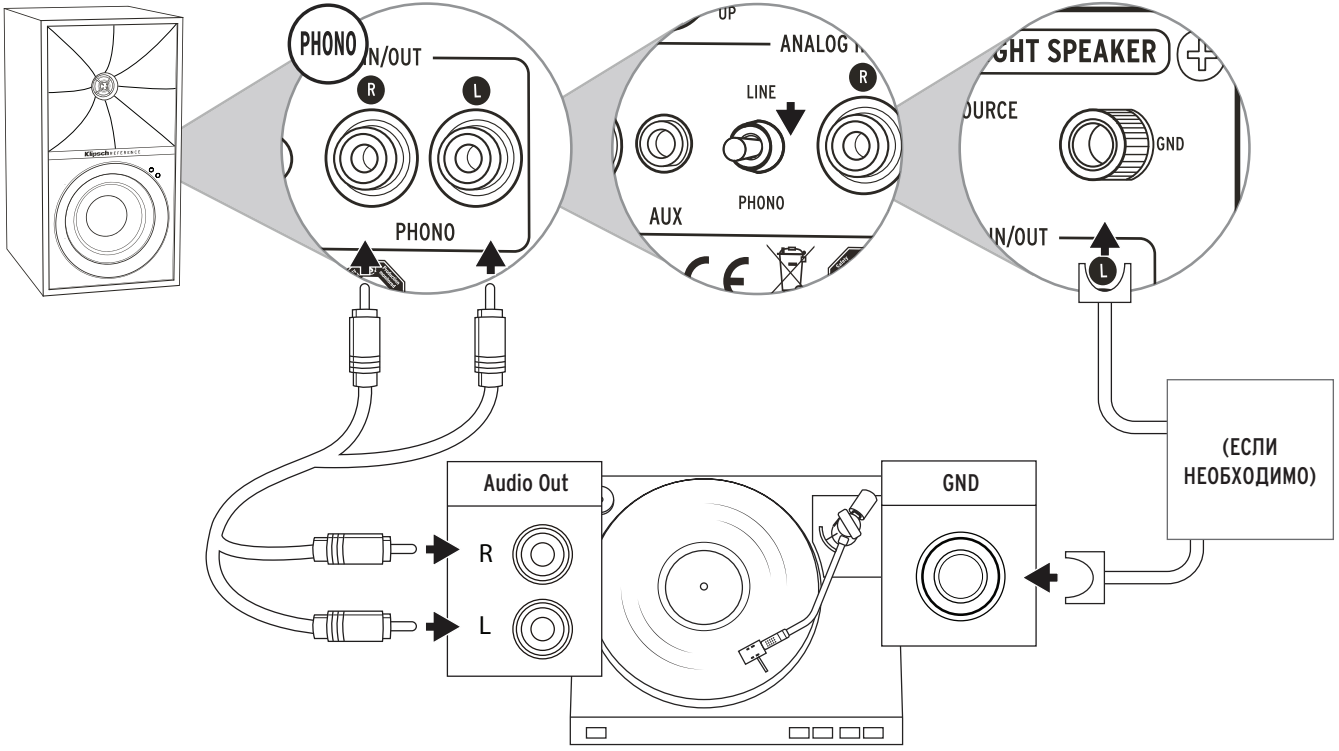


* В настройках телевизора следует выбрать формат сигнала PCM (или вариант Stereo Only)

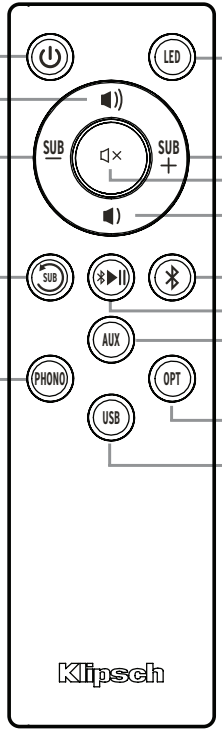
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПРОИГРЫВАТЕЛЮ ВИНИЛА



ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



ВКЛ/ВЫКЛ

Увеличение громкости

Уменьшение громкости сабвуфера

Сброс громкости сабвуфера

Выбор звукоснимателя в качестве источника сигнала

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПОДСВЕТКИ

Увеличение громкости сабвуфера

Отключение звука

Уменьшение громкости

Выбор Bluetooth-источника

Воспроизведение/пауза

Выбор источника, подключенного к входу AUX

Выбор источника, подключенного к оптическому к входу

Выбор источника, подключенного к порту USB

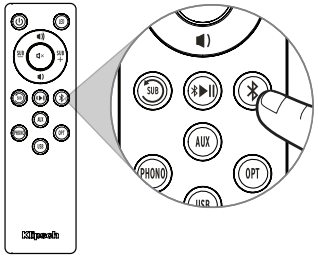
КОДЫ ИК-СИГНАЛОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ	0x 02FD 0AF5
Отключения звука	0x 02FD 0DF2
Увеличение громкости сабвуфера	0x 02FD 0CF3
Уменьшение громкости сабвуфера	0x 02FD 04FB
Увеличение громкости	0x 02FD 1CE3
Уменьшение громкости	0x 02FD 07F8
Сброс громкости сабвуфера	0x 02FD 03FC
Включение/выключение подсветки	0x 02FD 08F7
Воспроизведение/пауза	0x 02FD 1EE1
Выбор звукоснимателя в качестве источника сигнала	0x 02FD 01FE
Выбор источника, подключенного к входу AUX	0x 02FD 09F6
Выбор источника, подключенного к цифровому оптическому входу	0x 02FD 00FF
Выбор источника, подключенного к порту USB	0x 02FD 48B7
Выбор Bluetooth-источника	0x 02FD 5CA3

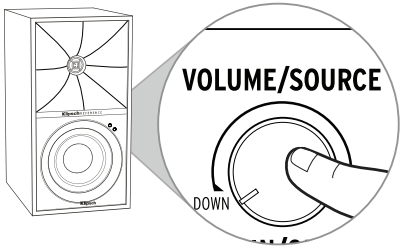
БЕСПРОВОДНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ BLUETOOTH

СОПРЯЖЕНИЕ

1 Удерживать в течение 3 секунд

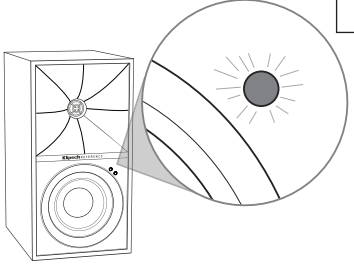


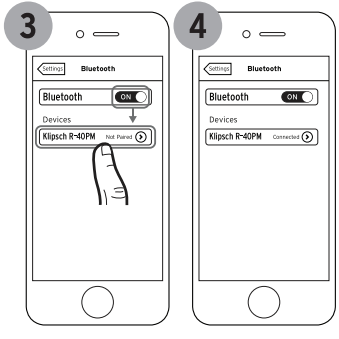
ИЛИ



2 Мигание синим светом

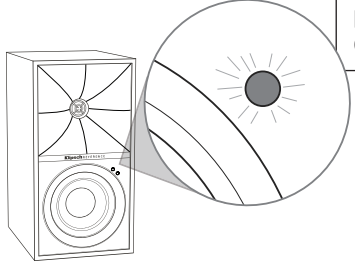
Синий / мигание





5 Ровное свечение синим светом

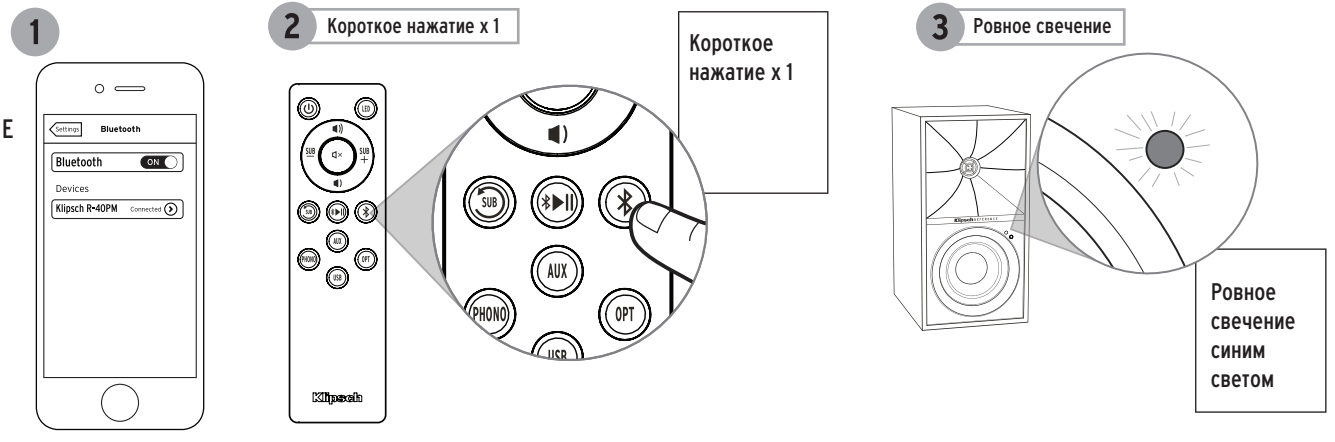
Синий / ровное свечение



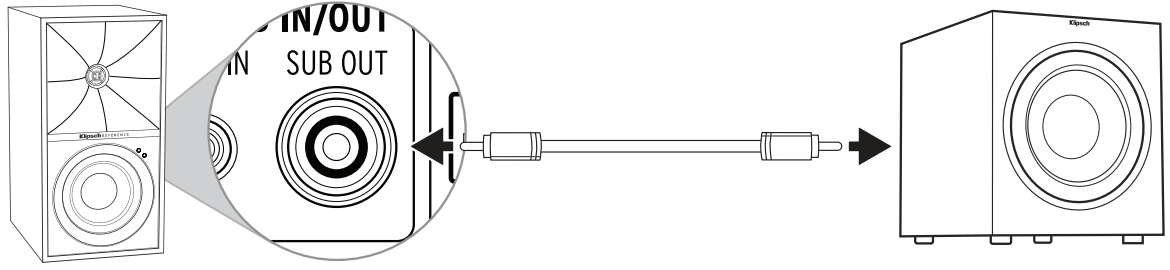
Иллюстрации служат лишь примером. Ваше устройство может отличаться.

БЕСПРОВОДНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ BLUETOOTH

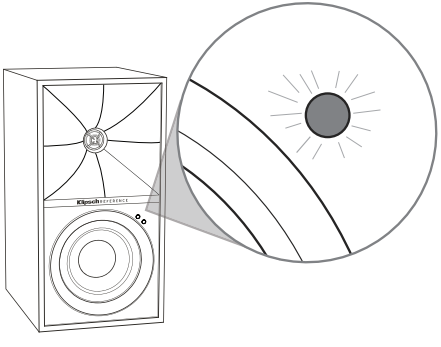
ПОВТОРНОЕ СОЕДИНЕНИЕ



ВЫХОД НА САБВУФЕР

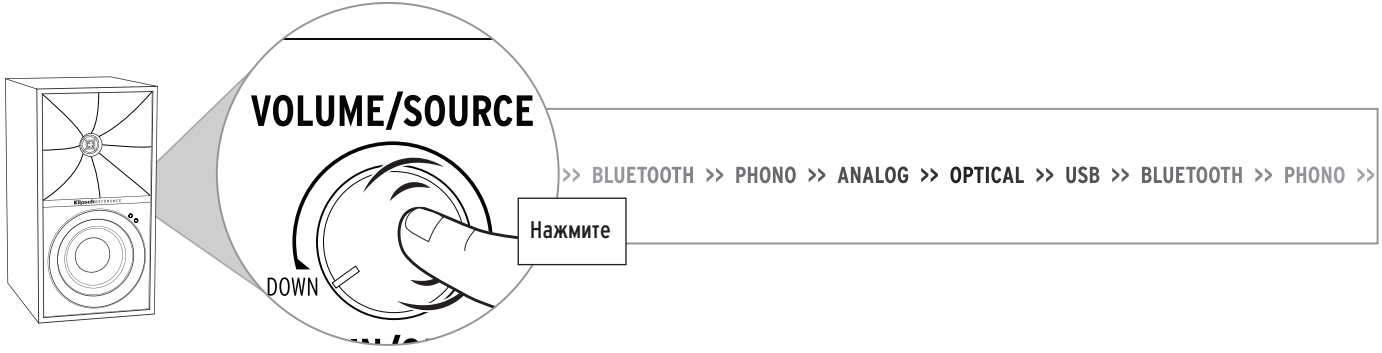


ИНДИКАЦИЯ ИСТОЧНИКА СИГНАЛА

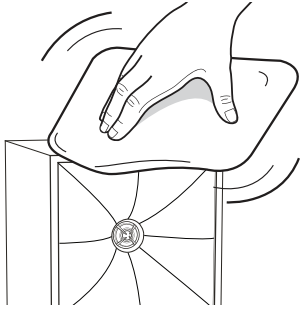


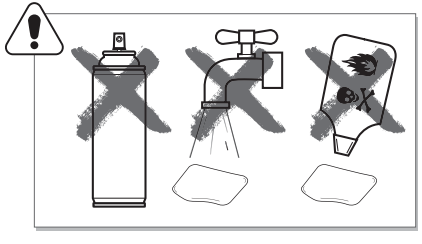
СИНИЙ = Bluetooth-соединение	ФИОЛЕТОВЫЙ = вход Phono	ЗЕЛЕНЫЙ = вход AUX
КРАСНЫЙ = оптический вход	БЕЛЫЙ = вход USB Audio	

ВЫБОР ИСТОЧНИКА СИГНАЛА



ЧИСТКА И УХОД



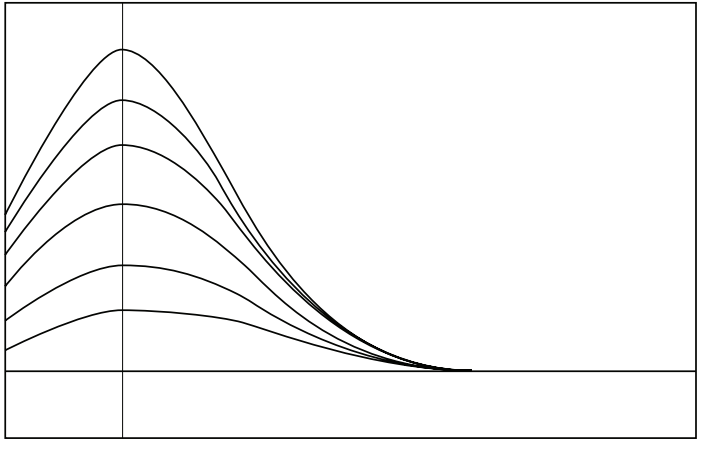


*ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ТКАНЬ ИЗ МИКРОФИБРЫ

ДИНАМИЧЕСКАЯ КОРРЕКЦИЯ БАСА

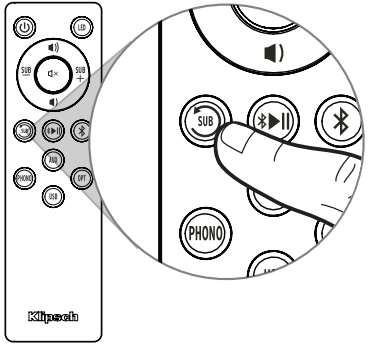
При включении функции Dynamic Bass EQ к сигналу применяется компенсационная кривая, которая вместе с изменением громкости автоматически регулирует уровень нижних частот.

Для достижения наилучших результатов увеличьте громкость источника до максимума.

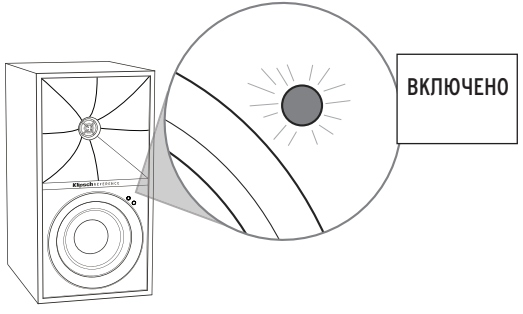


ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДИНАМИЧЕСКОЙ КОРРЕКЦИИ БАСА

1 Задержите на 3 секунды

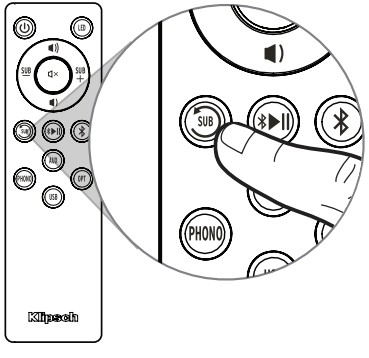


2 Мигает два раза

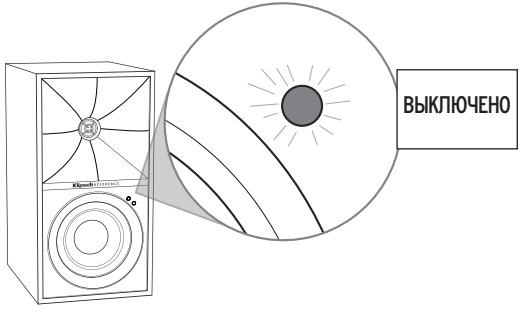


ВКЛЮЧЕНО

1 Задержите на 3 секунды



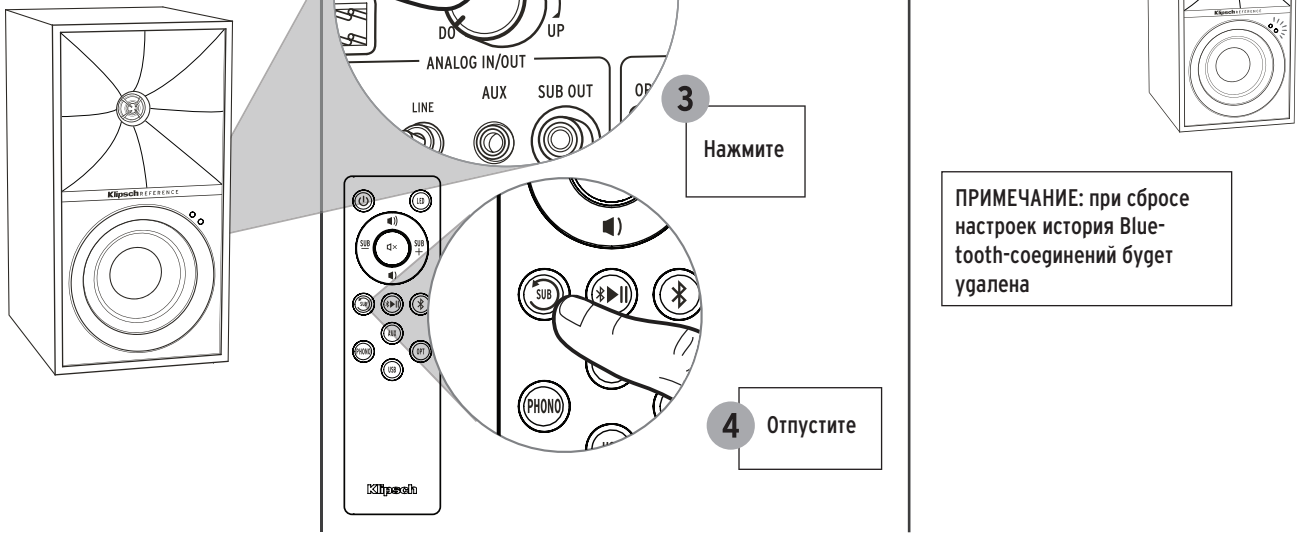
2 Мигает один раз



ВЫКЛЮЧЕНО

СБРОС НАСТРОЕК

1 Выберите нужный вход — аналоговый, цифровой, USB или Phono



2 Нажмите и задержите

3 Нажмите

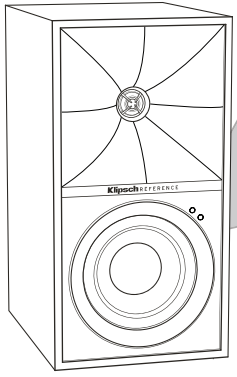
4 Отпустите

5 Мигание в течение 10 секунд

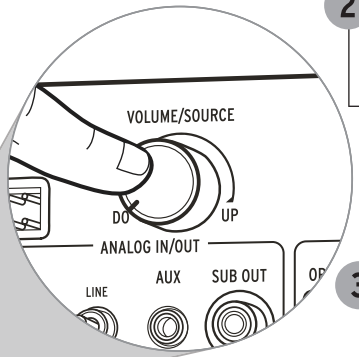
ПРИМЕЧАНИЕ: при сбросе настроек история Bluetooth-соединений будет удалена

ОТКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПЕРЕХОДА В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

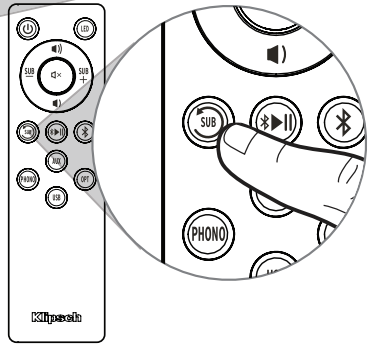
1 Выберите нужный вход – аналоговый, цифровой, USB или Phono



2 Нажмите и задержите

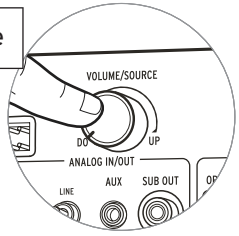


3 Нажмите

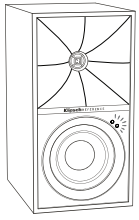


4 Отпустите

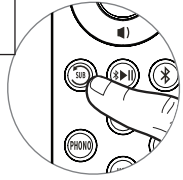
5 Нажмите



6 Индикатор загорится фиолетовым светом



7 Нажмите



КОДЫ ПУЛЬТОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ДЛЯ УНИВЕРСАЛЬНЫХ И ПРОВОДНЫХ МОДЕЛЕЙ)

RCA*	41609 ИЛИ 43915
DIRECTV	31609
XFINITY**	30531 ИЛИ 31023
BRIGHT HOUSE	288
AT&T (SILVER)	5156 ИЛИ 5023
AT&T (BLACK)	5156

*** НА ПУЛЬТЕ ДОЛЖНА ПРИСУТСТВОВАТЬ КНОПКА AUDIO/AUX ИЛИ AUDIO-SB**
**** КРАСНАЯ ЦЕНТРАЛЬНАЯ КНОПКА**
ПРИМЕЧАНИЕ: НЕКОТОРЫЕ ИЗ УНИВЕРСАЛЬНЫХ ПУЛЬТОВ МОГУТ НЕ ПОДДЕРЖИВАТЬСЯ

ШЕСТНАДЦАТЕРИЧНЫЕ КОДЫ - НАБОР 1	
УВЕЛИЧЕНИЕ ГРОМКОСТИ	0x 856A 9F60
УМЕНЬШЕНИЕ ГРОМКОСТИ	0x 856A 9E61
ОТКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА	0x 856A 9966

ШЕСТНАДЦАТЕРИЧНЫЕ КОДЫ - НАБОР 3	
УВЕЛИЧЕНИЕ ГРОМКОСТИ	0x A55A 0AF5
УМЕНЬШЕНИЕ ГРОМКОСТИ	0x A55A 0BF4
ОТКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА	0x A55A 12ED

ШЕСТНАДЦАТЕРИЧНЫЕ КОДЫ - НАБОР 4	
УВЕЛИЧЕНИЕ ГРОМКОСТИ	0x 859A 817E
УМЕНЬШЕНИЕ ГРОМКОСТИ	0x 859A 827D
ОТКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА	0x 859A 8778

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Для получения более подробной информации и инструкций по устранению неисправностей посетите Klipsch.com

РЕГИСТРАЦИЯ ПРОДУКТА

Зарегистрируйте свой продукт онлайн на сайте www.klipsch.com/register

- Будьте в курсе новых продуктов и рекламных акций.
- Ваша личная информация не передается на сторону.
- Регистрационная информация не используется для целей гарантии.

Сохраняйте чек на случай предъявления претензий по гарантии.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. ПРОЧТИТЕ эту инструкцию.
2. СОХРАНИТЕ эту инструкцию.
3. ОБРАЩАЙТЕ внимание на все предупреждения.
4. СОБЛЮДАЙТЕ все указания.
5. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ устройство рядом с водой.
6. Для чистки используйте только СУХУЮ ТКАНЬ.
7. НЕ ПЕРЕКРЫВАЙТЕ вентиляционные отверстия. При установке и настройке устройства соблюдайте указания изготовителя.
8. НЕ РАСПОЛАГАЙТЕ устройство рядом с радиаторами, обогревателями, плитами и другими устройствами выделяющими тепло (включая усилители).
9. Обращаем ваше внимание на конструкцию разнополюсной вилки или вилки с заземлением, которая обеспечивает безопасность пользователя. Разнополюсная вилка имеет два плоских контакта, разных по ширине. Вилка с заземлением имеет два вывода, которые дополнены заземляющим контактом. Широкий контакт или третий вывод предусмотрен для безопасности. Если вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены розетки.
10. Шнур питания прокладывайте так, чтобы случайно не наступить на него. Оберегайте шнур от повреждений, особенно те его участки, которые находятся вблизи вилки розетки и гнезда питания на задней панели устройства.
11. Используйте только принадлежности и дополнительные устройства, рекомендованные изготовителем.
12. Для установки или перемещения устройства используйте только стойки, кронштейны, столики и тележки, рекомендованные производителем или продаваемые вместе с устройством. Стойку с установленным устройством передвигайте с осторожностью во избежание ее опрокидывания и получения травмы.
13. ОТКЛЮЧАЙТЕ устройство от сети во время грозы или, если вы не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени.
14. Обслуживание и ремонт поручайте только квалифицированному персоналу. Обращайтесь в пункт сервисного обслуживания в случае любого повреждения устройства, включая его ненормальную работу, падение, повреждение сетевого шнура или вилки, попадание внутрь жидкости или посторонних предметов.
15. Не допускайте попадания на устройство капель или брызг воды. Не ставьте на устройство сосуды, наполненные жидкостью, например вазы.
16. Для полного отключения устройства от электросети извлеките вилку из розетки.
17. Сетевая вилка используется для отключения устройства от электросети, поэтому она всегда должна быть легко доступной.
18. Не перегружайте розетки или удлинители, та как это может вызвать возгорание или поражение электрическим током.

Символ с восклицательным знаком внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии в документации важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию устройства.

Символ молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника предупреждает о наличии внутри корпуса неизолированного «опасного напряжения» – достаточно высокого, чтобы представлять серьезную угрозу для пользователя.

ОПАСНО! Для предотвращения риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

ОПАСНО! Не ставьте на корпус устройства свечи и другие источники открытого пламени.

ОПАСНО! Не кладите батарейки в рот. Случайное проглатывание батарейки способно вызвать химический ожог. Держите новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. Попадание батарейки в пищевод вызывает сильное жжение через пару часов, и если своевременно не принять необходимые меры, существует опасность летального исхода.

Если вы опасаетесь, что ваш ребенок проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если батарейный отсек закрывается неплотно, не пользуйтесь устройством, и спрячьте его подальше от детей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте потекшие или поврежденные литиевые батарейки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание опасности утечки используйте только батарейки рекомендованных типов. Не используйте новые батарейки вместе со старыми. Соблюдайте полярность. Извлекайте батарейки из устройств, которые не используются в течение длительного времени. Храните батарейки в сухом месте.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не подвергайте батарейки (в упаковке или уже установленные в устройство) воздействию высокой температуры – прямых солнечных лучей, пламени и т. п.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При неправильной замене батареек существует опасность взрыва. Для замены используйте точно такие же батарейки или аналогичные.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пытайтесь заряжать батарейки, не предназначенные для подзарядки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не подвергайте батарейки воздействию очень высоких или очень низких температур.



Утилизируйте использованные батарейки с соблюдением всех местных правил. Не сжигать!

ОПАСНО! Не открывать! Опасность поражения электрическим током. Напряжение внутри корпуса опасно для жизни. Внутри нет деталей или узлов, которые пользователь мог бы обслуживать самостоятельно. Обслуживание и ремонт поручайте только квалифицированному персоналу. Устанавливайте устройство рядом с розеткой так, чтобы легко можно было добраться до выключателя питания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это устройство предназначено для работы ТОЛЬКО от электросети, параметры которой указаны на задней панели, либо от блока питания, включенного в комплект. Подключение к сети с другим напряжением может привести к необратимому повреждению устройства и аннулированию гарантии. Использование сторонних адаптеров переменного тока не рекомендуется, так как в этом случае существует вероятность подключения устройства к напряжению, для которого оно не предназначено. Если устройство требует съемного шнура питания, используйте только тот шнур, который входит в комплект поставки устройства или поставляется местным дистрибьютором/продавцом. Если у вас есть сомнения по поводу выбора рабочего напряжения, обратитесь к местному дистрибьютору или продавцу.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ЕС
Устройство имеет маркировку CE; соответствует Директиве Европейского Союза по низковольтному оборудованию 2006/95/ EU; Директиве Европейского Союза по электромагнитной совместимости 2004/108/ EU; Директиве Европейского Союза по ограничению опасных веществ (RoHS2) 2011/65/ EC; Директиве Европейского Союза WEEE 2002/96/ EC; Директиве Европейского Союза по экодизайну 2009/125/ EC; Директиве Европейского Союза по регистрации, оценке, разрешению и ограничению использования химических веществ (REACH) 2006/121/EC; Директиве Европейского союза по радио и телекоммуникационному оконечному оборудованию (R&TTE) 1999/5/EC.

Данное изделие использует батареи, подпадающие под действие Европейской директивы 2006/66/EC, и которые нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Соблюдайте местные нормативы утилизации.

Вы можете получить бесплатную копию Декларации о соответствии у дилера или дистрибьютора в своем регионе, или, обратившись в головной офис Klipsch Group, Inc. Контактную информацию можно найти здесь: http://www.klipsch.com/Contact-Us.

О МАРКИРОВКЕ WEEE
Примечание: Этот символ имеет отношение только к странам Европейского союза (EC) и Норвегии.

Это изделие маркировано в соответствии с положениями Европейской директивы 2002/96/EC об утилизации электротехнического и электронного оборудования (WEEE). Эта маркировка указывает на то, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Его следует сдавать в соответствующие пункты утилизации.

ИНФОРМАЦИЯ О FCC И СООТВЕТСТВИИ НОРМАТИВА ПО ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ СТАНДАРТАМ КАНАДЫ
Данное устройство соответствует стандартам RSS министерства промышленности Канады, допускающим использование без лицензии. Эксплуатация устройства предполагает соблюдение двух условий:
1) устройство не должно создавать вредных помех,
2) устройство должно быть невосприимчиво к любым помехам, включая и те, что способны влиять на его работу.
ПРИМЕЧАНИЕ: Оборудование прошло испытание и было признано соответствующим ограничениям, установленным для цифровых устройств класса B согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для защиты от вредного электромагнитного излучения при эксплуатации устройства в домашних условиях. Это устройство генерирует, использует и излучает высокочастотную энергию. Если при его установке и использовании не будут соблюдены условия, отмеченные в настоящем руководстве, то устройство может создавать помехи для радиосвязи. Однако отсутствие помех не гарантируется в каждом конкретном варианте размещения. Если устройство создает помехи радио- и телевизионному приему, которые можно определить путем включения и выключения устройства, попробуйте устранить их с помощью следующих мер.

- Измените местоположение или ориентацию приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между устройством и приемником сигнала.
- Подключите устройство к розетке, соединенной с другой электрической цепью.

*Проконсультируйтесь с дилером или обратитесь за помощью к опытному специалисту в области телерадиовещания.
Одобрено в соответствии с положением о верификации FCC, часть 15, как цифровое устройство класса B.

Внимание: Изменения или модификация, не одобренные производителем, могут повлечь лишение владельца права на пользование устройством.

Внимание: Данное оборудование прошло испытание и было признано соответствующим ограничениям, установленным для цифровых устройств класса B согласно части 15 правил FCC. Все периферийные устройства должны быть экранированы и заземлены. Использование не-сертифицированных периферийных устройств или неэкранированных кабелей может привести к возникновению помех при приеме радиосигнала.
Это цифровое устройство класса B соответствует требованиям стандарта Канады ICES-003.

ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ БЕСПРОВОДНЫХ ПЕРЕДАТЧИКОВ
Аббревиатура «IC» перед номером сертификации радиоустройства означает соответствие техническим требованиям Министерства промышленности Канады.

*Устройство соответствует положениям части 15 Правил FCC и стандартам RSS министерства промышленности Канады, допускающим использование без лицензии. Эксплуатация устройства предполагает соблюдение двух условий: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех и (2) данное устройство не должно принимать никаких помех, включая те, которые могут стать причиной неправильной работы.

Данное оборудование соответствует уровню радиочастотного воздействия согласно стандартам FCC и IC, определенным для неконтролируемого окружения. Это оборудование следует устанавливать так, чтобы излучатель находился на расстоянии не менее 20 см от тела человека. Этот передатчик нельзя располагать рядом или использовать для совместной работы с антеннами или передатчиками других типов.

Klipsch®

KEEPERS OF THE SOUND

3502 WOODVIEW TRACE, INDIANAPOLIS, IN, USA

KLIPSCH.COM

CE

R 204-B00274

©2022, Klipsch Group, Inc. является дочерней компанией, полностью принадлежащей Voxx International Corporation.
Названия Klipsch и Keepers of the Sound являются товарными знаками Klipsch Group, Inc., зарегистрированными в США и других странах.
Название и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG. Inc. и используются Klipsch Group, Inc. по лицензии.

V01 - 220712